

Ilhas Baleares



www.spain.info

Mar Mediterrâneo



Ministério da Indústria e Turismo
Publicado por: © Turespaña
Criado por: Lionbridge
NIPO: 086-17-067-5

EXEMPLAR GRATUITO

O conteúdo deste folheto foi criado com o maior cuidado. No entanto, se encontrar algum erro, ajude-nos a melhorar enviando um e-mail para brochures@tourspain.es

Capa: Praias das enseadas Mitjana e Mitjaneta, Menorca.

Contracapa: Ibiza.

ÍNDICE

Introdução	3
Maiorca	4
Menorca	12
Ibiza/Eivissa	18
Formentera	26
10 praias de sonho	28
Ilhas Baleares todo o ano	30
Como chegar?	34



INTRODUÇÃO

▲ LA SEU, PALMA
MAIORCA

Descobre a beleza particular de cada uma das ilhas Baleares: **Maiorca, Menorca, Ibiza e Formentera**. O seu clima, com mais de 300 dias de sol por ano, e as belas **paisagens naturais** permitem desfrutar de inúmeras atividades ao ar livre, desde desportos aquáticos até passeios a cavalo, de barco ou de balão.

As águas transparentes e mornas do Mediterrâneo convidam a banhos inesquecíveis nas suas **praias**. Vais encontrar uma infinidade de propostas, desde as mais familiares, equipadas com todo o tipo de serviços, até enseadas solitárias em recantos paradisíacos onde vais contemplar pores do sol únicos.

Percorre as aldeias e cidades e conhece a **cultura** e a história balear em museus, palácios modernistas, igrejas góticas ou castelos medievais. Também poderás ver a marca da pré-história nas vilas talaióticas.

Desfruta também da **diversão** oferecida em forma de concertos, festivais, discotecas e muitas mais propostas. Vais encontrar sempre algo para fazer. Participa nas suas festas tradicionais, bebe algo numa esplanada com vistas para o mar ou dança até ao amanhecer numa discoteca de praia.

Acompanha-nos nesta viagem pelos pontos de interesse principais e surpreende-te com a beleza e a magia destas ilhas.

MAIORCA

Natureza, desporto, praias, aldeias com encanto, grutas subterrâneas, a oferta de lazer mais divertida para famílias... Maiorca tem muito para oferecer. Do que é que estás à espera para a visitar?



▲ PLAZA MAYOR, PALMA
MAIORCA

CULTURA

O bonito centro histórico de **Palma**, a capital da ilha de Maiorca, vai fascinar-te. Debruçada sobre a muralha romana que rodeava a antiga cidade, a catedral gótica, **La Seu**, ergue-se majestosa em frente ao mar. Restaurada por Antoni Gaudí conta com um magnífico mural criado por Miquel Barceló. Não muito longe vais encontrar a **Almudaina**, outra beleza monumental de estilo gótico.

É o Palácio Real da cidade e uma das residências da família real espanhola. Contempla o reflexo de ambas construções no lago artificial do **parque do Mar** e continua o teu percurso até **La Lonja**, antiga sede do grémio de mercadores. É um dos edifícios mais bonitos e no seu interior poderá ver exposições temporárias de pintura e fotografia.

Encontra mais tesouros nas ruelas do centro. O museu do **palácio March** alberga uma interessante coleção de esculturas contemporâneas e livros antigos. Podes continuar até ao **convento de San Francisco**, onde se destacam a basílica e o claustro gótico de colunas finas.

A **igreja de Santa Eulalia** vai surpreender-te com o campanário alto e as diversas gárgulas que se assomam nas varandas que rodeiam o templo.

Admira algumas das obras pictóricas menos conhecidas de Miró, um dos representantes máximos do surrealismo, na **Fundação Pilar e Joan Miró**.

A cerca de três quilómetros do centro histórico, contempla uma vista privilegiada da ilha a partir do **castelo de Bellver**, de estilo gótico e um dos poucos da Europa com uma planta circular.

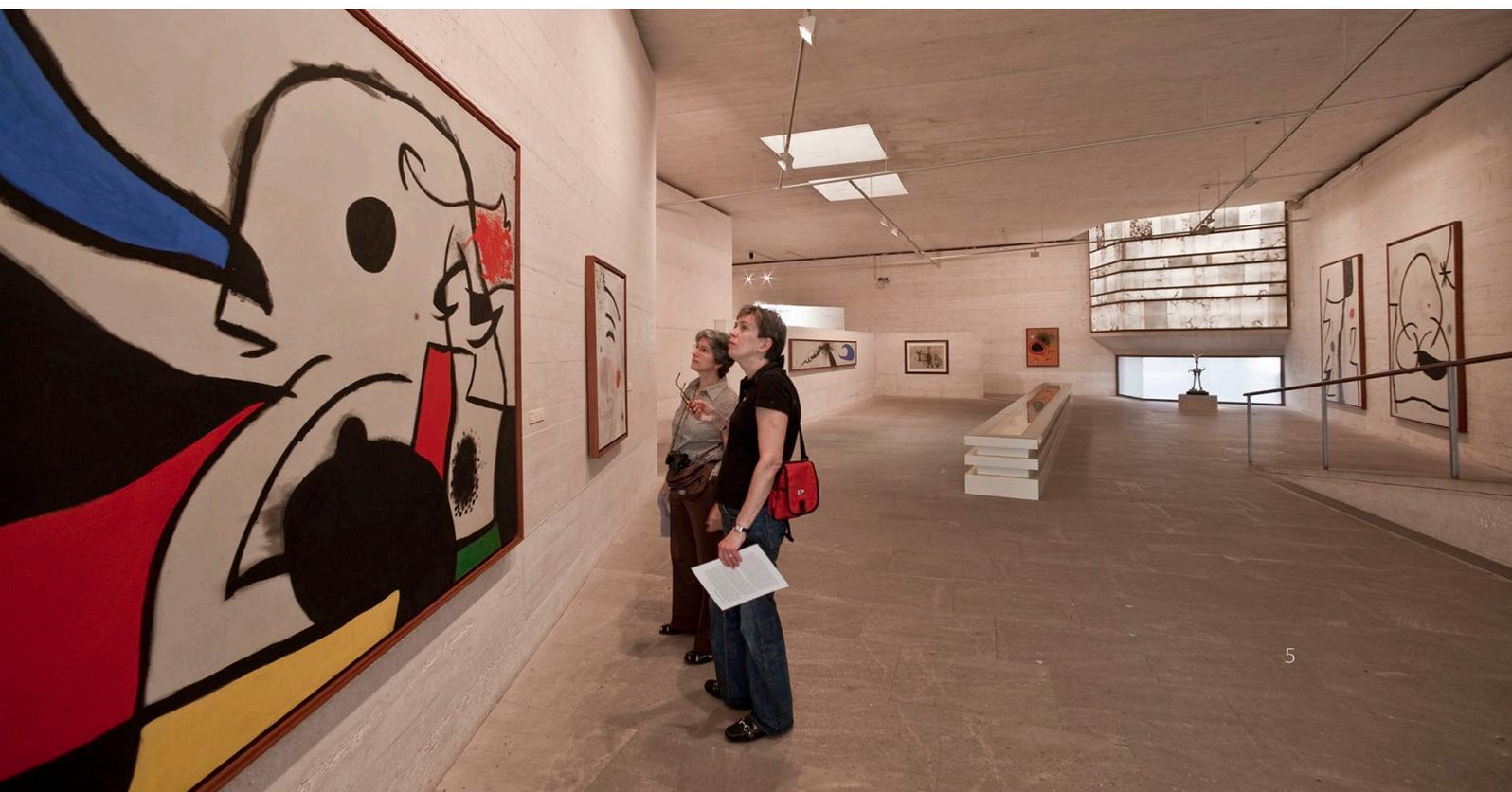


▲ CASTELO DE BELLVER, PALMA
MAIORCA

Dirige-te à cordilheira norte da ilha para visitares o **Mosteiro de Miramar** e o conjunto monumental da **Cartuxa de Valldemossa**, na localidade com o mesmo nome.

Viaja até à pré-história no museu de Son Fornés, localizado num antigo moinho do século XVIII em Montuiri, e descobre como era a vida num **povoado talaiótico**. Na localidade de Artà espera-te um dos maiores e mais bem conservados: **Ses Païsses**, situado num bonito bosque de azinheiras. E em Lluçmajor, o povoado de **Capocorb Vell**.

▼ FUNDAÇÃO PILAR E JOAN MIRÓ
MAIORCA



ÀS COMPRAS POR MAIORCA

Vais adorar as ruas comerciais de Palma, como **Sant Miquel**, **Jaume III** ou **El Born**. Se procuras artesanato, explora as bancas da **Plaça Major** logo de manhã e visita algumas das lojas centenárias da zona: lojas de vimes, chocolatarias, lojas de tecidos, padarias, pastelarias e cafés.

Todos os dias da semana há feiras ao ar livre concorridas em várias localidades, como Alcúdia, Artá, Calviá, Manacor, Pollensa ou Sineu, entre outras.

Compra algum dos produtos maiorquinos tradicionais mais valorizados, como os tecidos ou as criações em ouro, cestaria e cerâmica. Como *souvenir*, compra um **siurell**, uma pequena figura de argila branca com um apito cuja origem remonta à época talaiótica.

A cor e a beleza das peças únicas obtidas com a técnica de **vidro soprado**, de origem fenícia e declarada Património Cultural Imaterial pela UNESCO, vão fascinar-te: copos, lâmpadas, garrafas, candelabros...

Além disso, são de mencionar os **artigos em pele**, como o calçado, reconhecidos internacionalmente pela qualidade. Para conhecer o processo de criação artesanal, visita um dos locais onde se produzem, como Inca, na comarca do Raiguer, no centro da ilha, onde poderás conhecer uma das suas fábricas.



▲ ENSAIMADA
MAIORCA

SABOREIA MAIORCA

Desfruta de todo o sabor e variedade da cozinha mediterrânica preparada com produtos da ilha: peixes e mariscos, carnes de gado local e frutas e verduras das suas hortas.

Prova os enchidos típicos elaborados com carne de porco, como a famosa **sobrasada**. Deleita-te com alguns dos seus pratos tradicionais, como a **coca de trempó**, uma massa de pão plana e quadrada com diversas hortaliças, ou o **arròs brut**, um arroz caldoso e condimentado, cozinhado originalmente com produtos da horta, de caça e carne.

No que diz respeito aos doces, prova a delicadeza da famosa **ensaimada**, um produto de pastelaria folhada em forma de espiral salpicada com açúcar em pó. Maiorca também é famosa pelo **mel**. Encontra o seu sabor em bolos, maçapão ou na refinada tarde de requeijão. As **amêndoas** são outras das protagonistas na tradição culinária local: encontra-as em gelados e torrões.

No **mercado de Santa Catalina**, o mais antigo de Palma, convivem postos tradicionais e *gourmet*. Aproveita a hora do aperitivo para provar outro produto requintado, as **azeitonas** com Denominação de Origem Protegida. O **azeite** de Maiorca, proveniente de oliveiras centenárias da Serra de Tramuntana, é outro dos tesouros gastronómicos. Os **vinhos** das suas duas denominações de origem, Binissalem e Pla i Llevant, serão o acompanhamento ideal.



▲ SERRA DE TRAMUNTANA
MAIORCA

NATUREZA

Maiorca emana beleza por todos os seus recantos. Deixa-te fascinar pela **serra de Tramuntana**, a maior área natural protegida das ilhas Baleares, declarada Património Mundial pela UNESCO. Uma forma confortável e divertida de conhecê-la é no comboio centenário de **Palma** até **Sóller**, onde faz ligação com um elétrico de madeira. Se preferes fazer caminhadas, segue a rota de Pedra em Seco. No extremo mais a norte, deslumbra-te com as vistas dos miradouros e enseadas do **cabo Formentor**, a poucos quilómetros do porto de Pollença. Uma das excursões mais bonitas que podes programar durante a tua estadia em Maiorca é a do **monumento natural da Torrent**

de Pareis, uma falésia espetacular. É um impressionante desfiladeiro de três quilómetros que desemboca na pitoresca praia de **Sa Calobra**. Descobre-o depois de uma caminhada ou vai de barco, a partir do **porto de Sóller**.

Na localidade de **Campanet**, assiste a um dos espetáculos mais singulares que a natureza oferece: o **monumento natural de Ses Fonts Ufanes**, uma fonte que emana espontaneamente da terra e que abre caminho entre árvores e rochas.

Deixa-te fascinar pela fauna e flora maiorquinas no **parque natural de Mondragó**, em **Santanyí**. Segue um dos quatro itinerários recomendados,



▲ SES FONTS UFANES
MAIORCA

a pé ou de bicicleta, para usufruir do ecoturismo em estado puro. Além disso, estás num dos melhores locais da ilha para a observação de aves, já que coexistem mais de 70 espécies. Desde águias e falcões até flamingos, aves de rapina e aves migratórias.

Inclusivamente debaixo da terra. Já imaginaste ouvir um concerto de música clássica em cavernas subterrâneas com mais de 5000 anos de história? Na localidade de Porto Cristo poderás viver esta experiência em dois locais: nas **grutas do Drach**, onde encontras o lago Martel, que poderás atravessar de barco, e nas **grutas de Hams**, nas planícies de fra Mauro, no fosso do inferno ou no mar de Veneza, o seu lago subterrâneo.

Nas de **Artá**, localizadas nas falésias de Capdepera, vais pensar que estás a ver construções góticas ou animais monstruosos. As de **Campanet** vão seduzir-te com os grandes terraços com vista para a serra de Tramuntana. Se estás em Palma, desce 36 metros para veres as cores das grutas de **Génova**, banhadas por água doce.

Se gostas de mergulho, estás no paraíso. Maiorca conta com várias **reservas marinhas** distribuídas pelo seu litoral, como a da **baía de Palma**, a do **Llevant** ou a do **Migjorn de Mallorca**. Mergulha na de **Sa Dragonera** para apreciar o valor incalculável da *Posidonia oceanica* na biodiversidade marinha das ilhas Baleares.

COSTA E PRAIAS

A beleza das praias e enseadas de Maiorca vai além do verão. A localização de muitas delas em áreas naturais protegidas permite fazer incríveis percursos de cicloturismo ou de caminhada. Poderás explorar paisagens costeiras de dunas, falésias, com vegetação variada e muita fauna.

Na baía de Palma existem várias praias urbanas com todas as comodidades, como a de **S'Arenal**, com um longo passeio marítimo com palmeiras. **L'Oratori de Portals (ou enseada Portals Nous)** é uma das mais concorridas e de fácil acesso.

Faz uma grande caminhada sentindo a areia debaixo dos pés numa das maiores praias das Baleares, a de **Alcúdia**. Também podes desfrutar de um dia de mar e sol no **Es Port**, um areal muito popular, ao lado da Colònia de



▲ MAIORCA

Sant Jordi, no município sulista de **Ses Salines**.

Se preferes afastar-te dos núcleos urbanos, explora **Portals Vells**, no município de Calviá, uma enseada rodeada de pinheiros e com águas cristalinas.



▲ MAIORCA

MAIORCA COM CRIANÇAS

Admira a paisagem desde a perspectiva de um pássaro: faz um passeio de balão com toda a família. Existem várias opções.

Passa um dia divertido num dos **parques aquáticos** de Lluçmajor, Alcúdia ou Magaluf ou nos **parques de aventura** de Calvià, Palma de Maiorca ou Santa Ponça.

Na ilha existem vários **aquários e jardins zoológicos**, bem como numerosos centros equestres que organizam atividades e **excursões a cavalo**.

Além das **visitas culturais** a sítios arqueológicos e aos castelos de Maiorca, também existem atrativas rotas de **caminhada** para crianças, para conhecer locais únicos como a reserva natural de S'Albufera.

Se gostam de velocidade, Marratxí e Can Picafort albergam três dos cinco circuitos de **kart** da ilha.

📍 **Mais informações:**
www.mallorca.es/

ESCAPADINHA À ILHA VIRGEM DE CABRERA

Dez quilómetros a sul de Maiorca fica o arquipélago de Cabrera, um Parque Nacional Marítimo-Terrestre composto por 19 pequenas ilhas e ilhotas. Uma joia da biodiversidade mediterrânica com mais de 400 espécies botânicas, 200 tipos de peixes, moluscos, crustáceos, répteis, aves marinhas e aves de rapina.

Poderás chegar a Cabrera, a ilha maior, de barco, partindo da **colónia de Sant Jordi**. Como só existe um abrigo muito procurado com 12 lugares, o habitual é fazer um passeio de um dia. Existe um centro de visitantes e um museu etnográfico com ânforas romanas, cerâmicas e outros vestígios antigos. O castelo, do século XIV, defendia a ilha de piratas e corsários.

Seguindo a rota de caminhada até ao **farol de N'Ensiola**, poderás contemplar uma espetacular vista panorâmica num local 100 metros acima do nível do mar.

Se visitares a gruta azul de barco, podes dar um mergulho ou fazer snorkeling numa gruta que adquire uma cor azul intensa sob os raios solares. Para descansar dispões de praias de todos os tipos: as de areia de **Cas Pagés**, **enseada Donzell** e **enseada Santa Maria**, a de rochas de **Sa Platgeta** ou as de seixos de **Es Palmador** e da **enseada Ganduf**.

MENORCA

Menorca é sinónimo de descontração e natureza. Distinguida como Reserva da Biosfera, possui um litoral de enseadas e praias de incalculável valor ambiental, encantadoras vilas piscatórias e uma paisagem interior que apaixonou ciclistas e caminhantes.

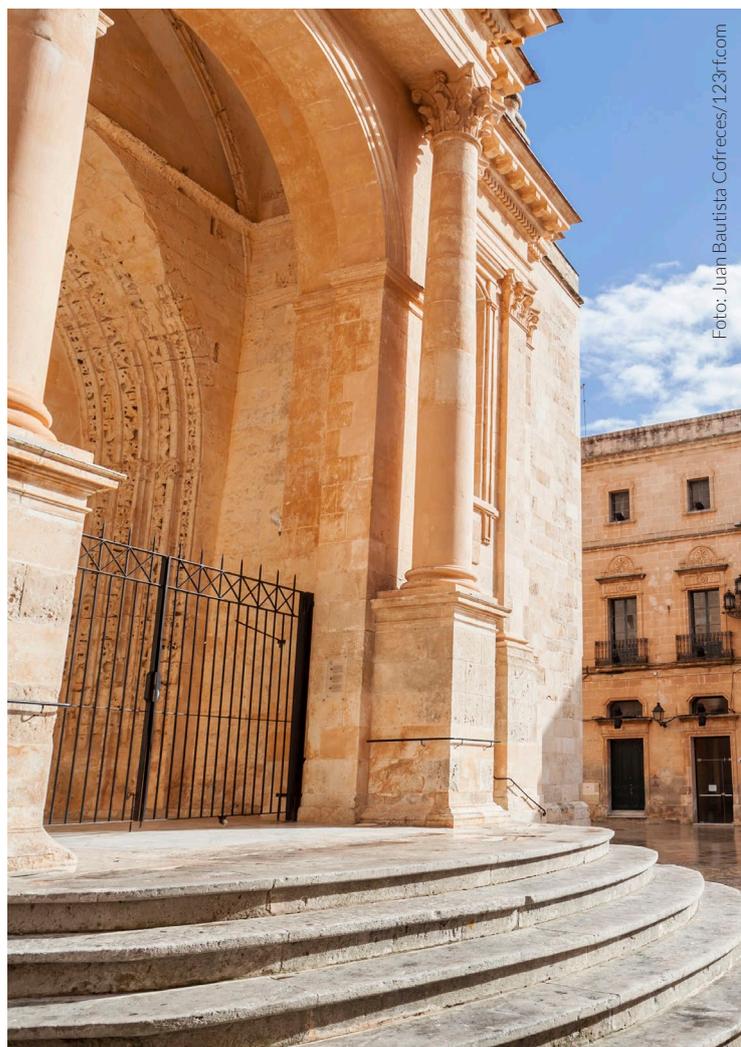
▶ CIUTADELLA
MENORCA



CULTURA

Menorca tem numerosos sítios arqueológicos e monumentos pré-históricos da **cultura talaiótica** declarados Património Mundial pela UNESCO. O legado da ilha abrange diversas culturas e civilizações, desde os primeiros povoadores e os romanos até aos britânicos e aos franceses. Além disso, desde 2019, é **destino e reserva Starlight** graças à qualidade do ar e à visibilidade da abóbada celeste.

Descobre a **Ciutadella de Menorca**, antiga capital da ilha, com os seus palácios, construções medievais e ruelas empedradas. A torre do **castelo de San Nicolás**, que ainda parece vigiar o porto, vai captar a tua atenção. Se entras no centro histórico, vais encontrar um emblemático complexo arquitetónico: a **catedral de Santa María**, de estilo gótico catalão. Para saberes mais sobre o passado da ilha, visita o **Museu Municipal**, no baluarte de Sa Font, construído numa falésia junto ao porto. Em finais de junho, junta-te a uma das celebrações populares mais



▲ CATEDRAL DE SANTA MARÍA
CIUTADELLA, MENORCA

emblemáticas, as **festas de Sant Joan**. Vais descobrir o papel protagonista que o cavalo desempenha em todos os acontecimentos importantes de Menorca.

Visita a **naveta des Tudons**, um túmulo coletivo da Idade do Bronze, um dos edifícios mais antigos da Europa.

No extremo oriental da ilha vais descobrir mais evidências da época pré-histórica no **povoado talaiótico de Trepucó**, que conta com uma das taulas (construção talaiótica em forma de T exclusiva da ilha de Menorca) mais impressionantes e mais bem conservadas. Para voltar ainda mais atrás no tempo, surpreende-te com a **torre d'en Galmés**, povoamentos pré-talaiótico, com as suas casas circulares e vestígios de um sistema de captação de água.

A este da ilha encontra-se **Mahón**, capital de Menorca e um dos melhores portos naturais do mundo. Visita a majestosa fortaleza de **La Mola**, exemplo de fortificação alemã de sistema de tenalha, o **Museu de Menorca**, que reúne peças provenientes de escavações arqueológicas, e a **igreja de Santa María**, de aspeto maciço por fora e estilo neogótico no interior. Admira o **portal de Sant Roc**, vestígio das antigas muralhas medievais que rodeavam a cidade. No início de setembro poderás desfrutar das festas populares da **Mare de Déu de Gràcia**, com mostras gastronómicas, cortejos e o ir e vir de cavaleiros e cavalos engalanados pelas ruas da cidade.

Descobre um ícone da cultura agrária de Menorca: os llocs (ou casas brancas) rodeados de prados verdes onde poderás aprender como é feito o queijo de Mahón e também saboreá-lo.





ÀS COMPRAS POR MENORCA

Uma das atividades mais agradáveis da ilha é visitar as feiras e mercados ao ar livre em busca de artesanato, como as abarcas (sandálias de Menorca), e de produtos típicos, como o famoso queijo de Mahón. Poderás levar uma lembrança da tua viagem e assim apoias a produção local. No verão, há alguns muito especiais, como o **mercado criativo artesanal de Es Castell**, uma bonita aldeia piscatória situada na foz do porto de Mahón.

No **mercado artesanal de Ciutadella**, também aberto na época de verão e um dos mais concorridos, vais encontrar de tudo: desde joias e calçado até cerâmica e ilustrações.



▲ QUEIJO DE MAHÓN
MENORCA

SABOREIA MENORCA

O receituário da ilha alimenta-se tanto da terra como do mar. Deleita-te com as **beringelas recheadas** menorquinas, saborosa evidência dos deliciosos e variados produtos hortícolas, dos quais se destacam também curgetes, pimentos ou alcachofras. Saboreia a **caldereta (caldeirada) de lagosta**, provavelmente o prato mais emblemático da ilha, inventado pelos pescadores.

Prova o **queijo de Mahón**, referência indiscutível da gastronomia local. Conta com denominação de origem. Desfruta-o por si só ou descobre-o em folhados, batatas recheadas ou saladas.

Sabias que...? Muitos académicos consideram que a **maionese**, um dos molhos mais consumidos no mundo, é originário da ilha.

Diz-se que se foi criado Mahón (daí o nome) e que um hoteleiro local a serviu ao marechal de Richelieu, que liderava as tropas francesas que tomaram o porto de Menorca. Acompanha as refeições com um bom **vinho** da ilha e saboreia o singular gin de Menorca, à base de uvas e ervas aromáticas mediterrânicas.

Os aperitivos à base de massas finas com uma combinação de recheios doces e salgados são deliciosos e variados. Os **crespells**, as **formatjades** (empanadas tradicionais de Menorca) e os **rubiols** (tipo de empanadilhas assadas no forno) são alguns dos imprescindíveis.

Para o pequeno-almoço ou lanche tens muito por onde escolher: **carquinyols** (biscoitos feitos com amêndoa), **crespells** (biscoitos à base de farinha, manteiga, azeite, gema de ovo, açúcar e limão), **coca bamba** (ensaimadas típicas de Menorca), etc.

NATUREZA

Além do património arqueológico e cultural, Menorca destaca-se pela enorme riqueza ecológica e paisagística.

Descobre os diferentes habitats da ilha a pé, em bicicleta ou a cavalo. Também podes mergulhar nas suas águas e surpreender-te com os tesouros naturais do seu fundo marinho.

Visita o **parque natural de S'Albufera des Grau**, a joia verde do arquipélago. Há três percursos disponíveis para o explorar. Vais ver construções megalíticas, praias virgens e falésias, lagoas, terrenos agrícolas... Como amostra da riqueza da sua fauna, avistarás espécies endémicas como a águia-pesqueira ou a lagartixa-das-baleares.

À noite, aproveita para fazer uma das atividades de observação de estrelas, já que Menorca é **Destino Turístico Starlight**.



CALA TURQUETA
MENORCA

COSTA E PRAIAS

A grande biodiversidade do litoral de Menorca requer uma proteção especial. A melhor opção é o ecoturismo e descobrir a pé ou de bicicleta as suas praias e enseadas virgens, entre enclaves naturais únicos.

O **Camí de Cavalls**, uma rota de 185 quilómetros para caminhadas e BTT em torno de toda a ilha, é a forma ideal de explorar a costa e também de conhecer a sua cultura e história. Está dividido em 20 seções e possui um prático mapa interativo que mostra todos os atrativos do caminho.

Areia fina e branca e águas cristalinas são o que caracteriza as praias do sul, como **Son Bou**, **Macarella**, **enseada Turqueta** ou **enseada Branca** e **En Forcat**, perto de Ciutadella. Se vijas com crianças, **Binibèquer Nou**, no município de Sant Lluís, tem todas as comodidades de uma praia urbana. No norte, as areias avermelhadas contrastam com um mar de tons azuis e verdes. Existem praias rodeadas de dunas, como a de **Binimel-là** ou de falésias, como a **enseada Morell**.

▼ CALA TORTUGA
MENORCA



MENORCA COM CRIANÇAS

Oferece aos miúdos experiências inesquecíveis, como excursões a cavalo ou em pónei ou leva-os a dar um passeio guiado de barco. Zarpa do porto de Ciutadella, em Menorca, e conhece as enseadas virgens do sul de barco. Para descobrir as impressionantes falésias e ilhéus da costa norte embarca em Fornells ou navega nas águas do porto de Mahón.

Além do *snorkeling*, o caiaque e o mergulho também são adequados para jovens aventureiros. Há muitas atividades na espetacular **reserva marinha do norte**.

A diversão é garantida nos **parques aquáticos** de Ciutadella, Sant Lluís ou Es Mercadal. Podem ainda visitar o zoológico de Alaior.

Além dos percursos culturais pela **Menorca talaiótica**, como a espetacular Naveta des Tudons, ou da visita a um dos **sete faróis históricos** da ilha, o **parque natural de S'Albufera des Grau** é ideal para planear excursões e admirar esta fantástica Reserva da Biosfera.

📍 **Mais informações:**
www.menorca.es



IBIZA/EIVISSA

Ibiza (Eivissa em catalão) é famosa pelas longas noites de festa e pelas praias de areia fina e águas cristalinas, mas tem muito mais para te conquistar. Mereceu o reconhecimento da UNESCO pela sua cultura e biodiversidade. Deixa-te encantar pela sua beleza.

▲ IBIZA

CULTURA

Poderás admirar a marca que a civilização fenícia, cartaginesa ou da época do Renascimento deixou na ilha. Na capital, Ibiza, desfruta das belas vistas no centro histórico, Dalt Vila, declarado Património Mundial, mesmo junto ao porto. O bairro é rodeado de impressionantes muralhas renascentistas, construídas para conter os ataques dos piratas. Das cinco portas de acesso, a mais monumental é a **porta de ses Taules**, junto ao **Mercado Velho**.

Sente o prazer de passear pelo traçado labiríntico das suas praças e ruas estreitas. Vão chamar-te a atenção os grandes baluartes defensivos, a **Câmara Municipal** (localizada no antigo convento dos Dominicanos) e as abóbadas de telha da **igreja de Santo Domingo**.

Todos os caminhos te conduzem à **catedral de Santa María de las Nieves**, que se ergue sobre a antiga muralha árabe. É de estilo gótico catalão e nave barroca. No Museu Diocesano, que se encontra no interior, poderás admirar

um ostensório de prata dourada, verdadeira joia de ourivesaria. No cume do monte Puig de Vila ergue-se o **castelo Almudaina**, o monumento mais alto da cidade, com a sua torre de menagem, de origem medieval.

Vale a pena dedicar umas horas aos museus da cidade. O **Museu Arqueológico de Ibiza e Formentera** abriga uma coleção única de objetos que abrange 3000 anos de história através de valiosas peças de cerâmica, joias e sarcófagos. Se preferes a arte moderna, vai até ao **Museu d'Art Contemporani d'Eivissa** (MACE) ou conhece a evolução histórica da cidade com uma grande maquete audiovisual no **Centro de Interpretação Madina Yabisa**.

Um dos pontos imprescindíveis da tua rota é o **Museu Monográfico e Necrópole Púnica del Puig des Molins**. Neste cemitério fenício-púnico, um dos maiores e mais bem preservados do mundo, foram descobertos cerca de 3000 túmulos. O museu acolhe os pertences encontrados nas sepulturas: colares, amuletos, moedas...

Na ilha, seguem-se, por ordem de importância, os sítios arqueológicos de **Ses Païsses**, **enseada d'Hort** e o fenício de **Sa Caleta**.

No início de setembro, deixa-te levar pelo ritmo da música ao vivo em plena cidade muralhada: o festival **Eivissa Jazz** atrai talentos locais e internacionais.

Adere ao turismo criativo e participa em atividades interessantes, como workshops de música, dança, fotografia, idiomas ou culinária. E para conhecer de perto a arquitetura tradicional da ilha, segue a **rota das Igrejas Brancas**, situadas em belas paisagens rurais.



PORTAL DE SES TAULES
IBIZA

Foto: theenubuy/123rf.com



BUSTO DA DEUSA TANIT, MUSEU DE PUIG DES MOLINS
IBIZA

Foto: Javier Mendoza Cardona/123rf.com



DALT VILA
IBIZA

Foto: Malgorzata Slusarczyk/123rf.com



← IBIZA

ÀS COMPRAS POR IBIZA

Se estás na cidade de Ibiza, aproveita para fazer compras no **porto**. Passeia pelas ruelas do bairro **La Marina** e descobre o diversificado artesanato de pele e joalheria, as alpercatas (**espartenyes ibicennes**) ou a **moda adlib** de bordados e rendas tradicionais. Se preferes um traçado urbano mais moderno e amplo, explora la **zona de ensanche** e os arredores do **Mercado Novo**, magnífico lugar para apreciar os produtos frescos da terra.

As feiras ao ar livre vão-te fascinar com as cores estilo anos 70 e o ambiente agitado. Uma das mais antigas é a **feira do porto de Ibiza**, um autêntico paraíso de bijuteria e artesanato. O **mercado hippie Las Dalias**, em Sant Carles, também é emblemático: percorre as bancas enquanto saboreias um cocktail e desfrutas de música ao vivo. Também podes conhecer os artesãos da popular **feira hippie do passeio de S'Alamera**, em Santa Eulària.



▲ IBIZA

SABOREIA IBIZA

Saborosa e saudável: assim é a cozinha da ilha. Prova os pratos tradicionais elaborados com produtos do mar e da terra. Um dos mais representativos é o **bullit de peix**: uma caldeirada à base de legumes, batatas e peixe de rocha, acompanhada do molho aioli mediterrânico (azeite e alho) e de um arroz feito com o caldo do peixe. Para adoçar o paladar, pede **orelletes** numa pasteleria, rosquilhas tradicionais anisadas e fritas.

Uma das zonas mais animadas para jantar são as esplanadas do porto. Podes encontrar lugares agradáveis e mais tranquilos em algumas povoações do interior.

NATUREZA

Desde a praia, admira a silhueta dos ilhéus de Es Vedrà e Es Vedranell no **parque natural de Cala d'Hort, Cap Llentrisca e Sa Talaia**. É uma localização perfeita para praticar mergulho ou percorrer caminhos a pé ou em bicicleta.



▲ PARQUE NATURAL DE SES SALINES
IBIZA

Contempla o amplo leque de paisagens do **parque natural de Ses Salines**, que se estende desde o sul de Ibiza até ao norte de Formentera, incluindo o braço de mar que separa as duas ilhas. Debaxo de água crescem prados de *Posidonia oceanica*, declarados Património Mundial pela UNESCO por servirem de abrigo e alimento para numerosas espécies e favorecerem a oxigenação e a transparência das águas. Passeia pela costa e admira as manchas coloridas formadas pelos reservatórios das salinas, as dunas cobertas de sabinas centenárias e as impressionantes falésias.

A norte da ilha, nas impressionantes falésias do **porto de San Miguel**, entra na **gruta de Can Marçà**, com mais de 100 000 anos. Durante a visita guiada vais descobrir um peculiar cenário natural de estalactites e estalagmites.

PORTO DE SAN MIGUEL
IBIZA

COSTA E PRAIAS

As praias e enseadas da costa de Ibiza constituem um património natural onde a sustentabilidade é vital. Desfruta de caminhadas com vistas deslumbrantes e ecossistemas únicos junto a pequenas enseadas rodeadas de falésias e vegetação, como a **enseada d'Hort** ou a **enseada Xarraca**, ou dos flamingos e das aves migratórias que habitam em **Ses Salines**.

Se estás na capital, Ibiza, explora estas praias urbanas, dotadas de todo o tipo de serviços, como aluguer de guarda-sóis e espreguiçadeiras, nadador salva-vidas ou chuveiros: **Ses Figueretes** e **Talamanca**. Podes chegar a pé, em bicicleta ou de transportes públicos e são acessíveis para pessoas com mobilidade condicionada. A grande **praia d'En Bossa**, entre os municípios de Ibiza e San José, partilha as mesmas comodidades.

▼ PRAIA D'EN BOSSA IBIZA



MIRADOURO DE EL COLOMER
MAIORCA

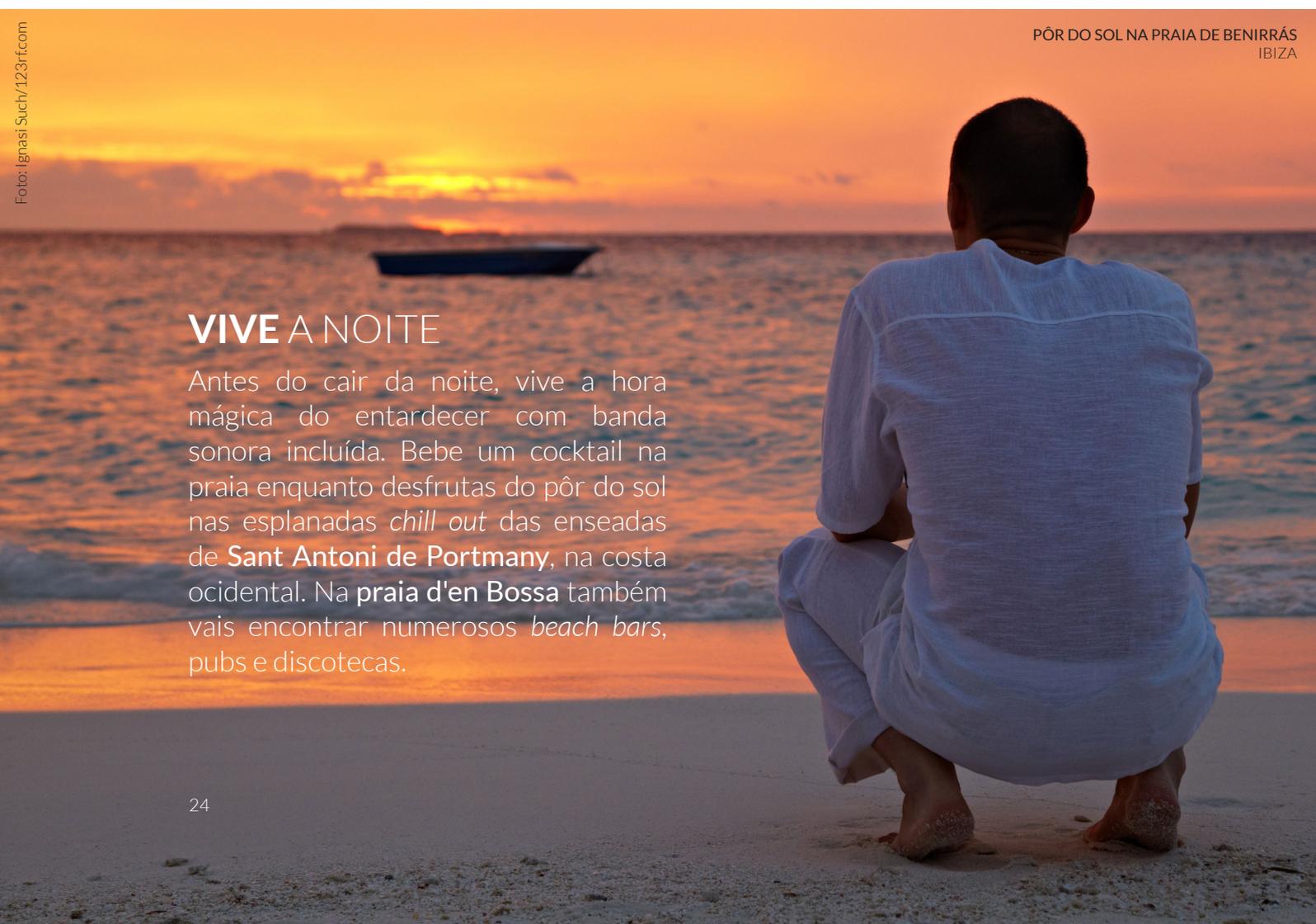


IBIZA COM CRIANÇAS

Além de brincar com a areia e com as ondas suaves do mar, os mais pequenos vão desfrutar ao máximo das diversas atividades: passeios em balão, rotas teatralizadas na cidade muralhada, espetáculos infantis...

Os passeios de bicicleta são um plano perfeito: há várias rotas preparadas por onde escolher. Também podes pedalar entre pinheiros, salinas e flamingos no **parque natural de Ses Salines**. Outras opções incluem visitar o **Aquarium Cap Blanc**, em Sant Antoni de Portmany, onde se podem ver espécies marinhas típicas da zona, ou percorrer a ilha num dos comboios turísticos (saem do porto e de diferentes praias e bairros).

PÔR DO SOL NA PRAIA DE BENIRRÁS
IBIZA



VIVE A NOITE

Antes do cair da noite, vive a hora mágica do entardecer com banda sonora incluída. Bebe um cocktail na praia enquanto desfrutas do pôr do sol nas esplanadas *chill out* das enseadas de **Sant Antoni de Portmany**, na costa ocidental. Na **praia d'en Bossa** também vais encontrar numerosos *beach bars*, pubs e discotecas.



▲ IBIZA

Se estiveres na capital, percorre o bairro de **La Marina**. Vive o incomparável ambiente festivo na zona do porto: janta, degusta um gelado artesanal, dá uma volta pela feira e espera pela saída dos “pasacalles”, extravagantes personagens que promovem as festas nas discotecas com performances ao vivo.

Deixa-te levar pela música dos habilidosos *DJs* e dança até depois do amanhecer em algumas das melhores discotecas do mundo. Ninguém resiste ao encanto da noite de Ibiza.

📍 **Mais informação:** www.ibiza.travel



▲ IBIZA

FORMENTERA

Se Formentera é famosa por algo é pelas suas praias de areia branca banhadas por águas cristalinas de cor turquesa. Vem conhecer esta joia da natureza tão pequena em dimensão como grande em beleza paisagística.

▼ FORMENTERA



PERCORRE A ILHA DE UM LADO AO OUTRO

Encontra recantos secretos cheios de encanto: lagos, dunas, salinas, grutas e bosques de sabinas e pinheiros. Fá-lo a pé, montado num cavalo ou pedalando. Tens mais de 30 rotas verdes, a maioria delas acessíveis em bicicleta, talvez a melhor forma para percorrer os 19 quilómetros que há, aproximadamente, de um lado ao outro da ilha. Durante o teu passeio

vais encontrar moinhos e áreas de cultivo. Poderás visitar pequenas e encantadoras aldeias, como **Sant Ferran de ses Roques** e **Pilar de la Mola**. **Sant Francesc Xavier**, a capital da ilha, vai-te deixar apaixonado com as suas casas brancas, lojas e restaurantes à volta da praça da igreja, que antigamente também servia para refugiar-se dos ataques de piratas.

No norte, vai até **Ses Illetes**, um dos melhores areais da Europa, e entra na península **Es Trucadors**, um banco de areia a norte da ilha em pleno **parque natural de Ses Salines**, partilhado com a ilha de Ibiza.

A extensa presença de **prados de posidónia**, protegidos pela UNESCO pelo seu incalculável valor ambiental, ajudará a compreender a importância que a sua conservação tem nas ilhas Baleares. Esta planta endémica do Mediterrâneo funciona como um verdadeiro pulmão dos ecossistemas marinhos.

Migjorn, a sul, com cinco quilómetros de praia em forma de meia-lua, é uma das favoritas das famílias. Muito perto, espera-te **Es Arenals**, uma extensa praia de águas calmas e pouco profundas equipada com todo o tipo de comodidades, como guarda-sóis, espreguiçadeiras, uma escola de windsurf

e mergulho, e deliciosos restaurantes e bares de praia a partir dos quais podes contemplar o pôr do sol.

Não te vás embora sem explorar os emblemáticos faróis. Vai até ao **cap de Barbaria**, o ponto mais a sul das ilhas Baleares, ou ao de **La Mola**, a este, situado numa falésia cerca de 120 metros acima do mar.

Para repor forças, deleita-te com a gastronomia local. Prova o famoso **peix sec** (peixe seco), o queijo fresco ou o licor de ervas. E para encontrar uma lembrança, passeia pelas feiras de artesanato e arte, como a de **La Mola** ou a de **Sant Ferran**.

Segue os conselhos locais para praticar um turismo responsável e contribuir para a sustentabilidade deste fabuloso património natural diante de ti.

📍 **Mais informação:**
www.formentera.es



10 PRAIAS DE SONHO

Falésias espetaculares, enormes praias virgens, enseadas encantadoras... Encontra a tua praia preferida nas ilhas Baleares e desfruta de umas férias de sonho nas suas águas cristalinas. Aqui tens uma pequena seleção de dez recantos idílicos.



▲ CALÒ DES MORO
MAIORCA

CALÒ DES MORO, MAIORCA

Para aceder a esta praia tens de seguir um caminho que termina numas escadas de pedra. Mas este esforço é compensado: esta pequena enseada, a seis quilómetros de Santanyí, vai seduzir-te com a sua areia branca fina e com as suas águas turquesa.

PRAIA DA TORRENT DE PAREIS, MAIORCA

É a melhor recompensa para os caminhantes que percorrem a rota de torrente. Está situada na desembocadura do Torrent de Pareis, em plena serra de Tramuntana, entre duas falésias espetaculares.

PRAIA DE FORMENTOR, MAIORCA

É uma das mais extensas da ilha e está protegida do vento por montes cobertos de pinheiros e azinheiras. Podes chegar de carro, de barco desde o porto de Pollença (a poucos quilómetros) ou fazendo um passeio mais comprido em catamarã desde o porto de Alcúdia.

ES GRAU, MENORCA

É a praia familiar por excelência de Menorca e a maior do parque natural de s'Albufera des Grau. Está protegida pela ilha de Colom e encontra-se ao lado do núcleo de verão de Es Grau.

CALA PRESILI, MENORCA

Descontrai nesta enseada virgem e pouco concorrida, perto de Mahón, depois de uma caminhada curta pelo Camí de Cavalls.

CALA ESCORXADA, MENORCA

É uma das praias mais paradisíacas e sossegadas do sul. Está afastada de qualquer núcleo urbano e, para chegar a ela, é necessário caminhar mais de 50 minutos.

CALA SALADETA, IBIZA

Airmã mais nova da popular Cala Salada, à qual se chega seguindo um caminho estreito. A areia é fina e está rodeada por suaves colinas com pinheiros.

PRAIA AIGÜES BLANQUES, IBIZA

A opção perfeita para quem faz nudismo. Tem uns 300 metros de largura e está junto a uma falésia. Podes aproveitar para fazer um banho de lama, como se estivesses num *spa*.



▲ CALÒ D'ES MORT
FORMENTERA

PRAIA DE SES ILLETES, FORMENTERA

Para muitos é uma das melhores praias do mundo: pela sua beleza e pela qualidade das suas águas, graças aos prados de *Posidonia oceanica* que cobrem o seu fundo marinho. Aprecia-a praticando snorkeling, poderás chegar até aos pequenos ilhéus próximos.

CALÒ D'ES MORT, FORMENTERA

De grande beleza e uma das mais tranquilas das ilhas Baleares, esta pequena enseada nudista de águas transparentes e areia branca fica a cerca de 10 quilómetros de Sant Francesc Xavier, entre as praias Es Migjorn e Es Ram. É perfeita para fazer mergulho ou apreciar um pôr do sol. Aqui poderás admirar as pitorescas *casetas varadero*, construções tradicionais de madeira onde os pescadores guardavam os seus barcos.

ILHAS BALEARES

TUDO O ANO

VERÃO

Além de aproveitar ao máximo os dias de praia, desfruta da época dos grandes festivais de música em locais emblemáticos como Valldemossa, Deià, Pollença e o castelo de Bellver, em Maiorca, ou Maó, em Menorca.

Há de todos os estilos. Em Maiorca há propostas de world music (**Mallorca Roots Festival**), indie (**Mallorca Live Festival**) ou rock (**Rock em Palma, Musicalvià**).

Os amantes da música clássica têm encontro marcado no **Festival de Música de Verão de Ciutadella** (Menorca), que se realiza no claustro do seminário da igreja do Socorro. Poderás ouvir figuras reconhecidas do canto lírico e a orquestra de câmara “Illa de Menorca”, entre outras coisas.

No verão a música em Ibiza não para. As principais discotecas (Amnesia, Ushuaïa,

Hi Ibiza, Pachá...) e os hotéis da ilha oferecem grandes festas de abertura de verão com sessões dos melhores *DJs* e grupos do panorama internacional.

À música une-se a tradição: muitas localidades celebram as festas dos seus padroeiros, como a de **Sant Joan** de Ciutadella, em Menorca, as de **Sant Jaume**, em Formentera, Moros i Cristians, em Pollença (Maiorca), ou as **Festes de la Terra**, em Ibiza.

Além disso, não percas a agenda cultural de museus como a **Fundação Pilar e Joan Miró**, em Palma de Maiorca, a atividade gastronómica do **mercado Claustro del Carmen**, em Mahón, ou o **mercado de artesanato de Sant Rafel de Sa Creu**, em Ibiza, onde todas as quintas-feiras se pode ver artesãos de Ibiza a trabalhar ao vivo.





CAMINHADA PELA COSTA
IBIZA

OUTONO

Se gostas de música, até maio (incluído) poderás desfrutar da temporada de câmara da **Orquestra Sinfónica das Baleares**, que decorre em espaços tão belos como os típicos pátios maiorquinos e em bonitas povoações da ilha como Alcúdia, Artà e Inca. Durante os domingos de outubro, desfruta do **Festival Internacional de Órgão** da catedral de Maiorca. Em novembro poderás assistir aos concertos gratuitos da **Semana de Santa Cecilia**, padroeira da música, que se celebram em igrejas e centros culturais de Palma. Se gostas de jazz, tens o festival **Alternatilla**, com concertos em vários municípios da ilha de Maiorca.

A meados de outubro poderás ver Ibiza sob uma luz diferente no **Ibiza Light Festival**, um projeto cultural que

A estação perfeita para fazer caminhadas ou participar em vários eventos desportivos: corridas, maratonas, voltas ciclistas.

transforma lugares emblemáticos do porto e La Marina através da iluminação, de vídeo, do som e da arte cénica.

Deleita-te com jornadas gastronómicas, como a feira de tapas **TaPalma**, na capital de Maiorca. Aproveita para visitar adegas, lagares ou quintas ecológicas. Para provar as delícias da culinária de Ibiza, percorre os restaurantes participantes do **Ibiza Sabors**.

Nesta época há várias feiras agrícolas, de artesanato, gastronómicas e de produtos locais, como a de **Dijous Bo de Inca**, uma das mais concorridas, ou a **Fira de Tardor** em Marratxí, ambas em Maiorca.



FESTAS DE SANT ANTONI E SANT SEBASTIÀ
PALMA, MAIORCA

INVERNO

Durante os meses menos quentes as ilhas mostram o seu lado mais autêntico e ameno. É a época preferida dos seus residentes. Vive também esta experiência. Existem inúmeras atividades para fazer.

Há muitos eventos desportivos, como o **Challenge Ciclista** e o **biatlo Powerman**, em Maiorca, ou a **corrida pelo Camí de Cavalls**, em Menorca. Na **Cursa Passeig a Passeig**, em Ibiza, podes participar a pé, em bicicleta ou em patins.

Admira paisagens como as amendoeiras em flor do vale de Corona de Ibiza, no norte do município de San Antonio.

Desfruta das várias celebrações de Natal e Ano Novo, como o singular **canto da Sibila de Maiorca**, declarado Património Cultural Imaterial da Humanidade. Também podes assistir a festas tradicionais, como **Sant Antoni**, que é comemorado em muitos municípios das ilhas Baleares, como **Sa Pobla, Manacor e Artà**, por volta dos dias 16 e 17 de janeiro. Nos *foguerons* (fogueiras) terás oportunidade de saborear produtos típicos como *sobrasada*, *botifarrons* ou *espinagades*, uma espécie de empanada recheada com repolho e carne ou peixe.



▲ MAIORCA

PRIMAVERA

A primavera move-se ao ritmo da música. Há para todos os gostos: desde o **Festival Jazz Obert**, em Menorca, até ao **Sant Pepe Rock**, em Ibiza, que faz parte do programa de festas do município de Sant Josep de Sa Talaia.

Se aprecias a música litúrgica, vais adorar a **Semana Internacional do Órgão**, que decorre na Basílica de Sant Francesc, em Maiorca. Os amantes da ópera têm um encontro marcado com a temporada de ópera que se realiza no Teatro Principal de Maó, em Menorca.

Durante estes meses, os desportistas têm uma interessante agenda, como a **Formentera to run**, uma corrida de 60 quilómetros pelos recantos mais bonitos da ilha (em finais de maio e princípios de junho). Também podem participar na **travessia Formentera-Ibiza Ultraswim**, uma prova de natação de 30 quilómetros entre as duas ilhas, com outra competição mais curta, de cinco quilómetros, entre as localidades de Cala Llonga e Santa Eulalia, que se realiza habitualmente em junho.

▲ FESTIVAL JAZZ OBERT
MENORCA

Esta também é época de competições náuticas, como o **Troféu SAR Princesa Sofia** de vela, em Maiorca, ou a **Regata Rota do Sal**, em Ibiza e Formentera.

Poderás conhecer em profundidade as tradições das ilhas, como a **Semana Santa** e as festividades da **Páscoa**, com sua gastronomia típica. Já em maio, tens a **festividade de Santa Eulària des Riu**, em Ibiza. Vão fascinar-te especialmente a celebração **Ibiza Medieval**, no recinto amuralhado de Dalt Vila, e **Es firó de Sóller** (Sóller, Maiorca), na qual os habitantes dessa localidade representam a histórica batalha entre mouros e cristãos em 1561.

Se o mundo do vinho te apaixona, em maio poderás degustar deliciosos vinhos da ilha no **Wine Days Mallorca**.

COMO CHEGAR?

DE BARCO

Chegar às ilhas por mar é um espetáculo à parte, principalmente se desembarcares em Mahón ou Ciutadella, em Menorca. Existem várias empresas que te levarão de *ferry* aos principais portos das ilhas, a partir Barcelona, Valência e Dénia (Alicante). Se tens uma embarcação própria, tens à tua disposição vários portos desportivos.

DE AVIÃO

Aterra de forma conveniente em Palma, Menorca ou Ibiza. Muitas companhias aéreas nacionais e internacionais voam diretamente para as ilhas. Formentera não dispõe de aeroporto. A viagem de *ferry* a partir de Ibiza demora apenas meia hora.



DESLOCAR-SE NAS ILHAS

DE AUTOCARRO

As linhas regulares de autocarros são uma boa opção para conhecer a fundo cada uma das ilhas. Pede mais informações sobre os horários e trajetos nos postos de turismo.

DE BICICLETA

São muitos os itinerários, perfeitamente sinalizados, que percorrem as ilhas Baleares. Em vários portos e localidades existem pontos de aluguer de bicicletas.

DE MOTO

Uma opção interessante é alugar uma moto para te deslocares sozinho ou com um parceiro. Nas quatro ilhas vais encontrar opções de *renting*.

DE CARRO

Vais encontrar empresas que oferecem aluguer de automóveis para poderes percorrer as ilhas livremente. Também podes levar o teu próprio veículo no *ferry*.

DE FERRY

Há ferries regulares diariamente que ligam as ilhas entre si. Há várias empresas que oferecem este serviço.



IDIOMA COOFICAL: CATALÃO

A maioria dos habitantes das ilhas falam catalão (nas suas variantes locais: maiorquino, ibicenco e menorquino) e castelhano.

📍 Mais informação:

www.illesbalears.travel

www.spain.info

